



PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

OR-03.0003.1127.2025

**Pan
Marek Sobieraj
Radny Miasta Krakowa**

Odpowiadając na Pana interpelację w sprawie przeniesienia boiska i placu zabaw na Zakrzówku realizowanego w ramach Budżetu Obywatelskiego Miasta Krakowa, przekazaną przez Pana Jakuba Koska, Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa 4 grudnia 2025 r., uprzejmie informuję.

Na etapie rozpoczęcia prac projektowych dotyczących realizacji zadania pn. *Boisko i plac zabaw ZAMIAST cementowni na Zakrzówku* (nr BO.D8.1/23) oraz na podstawie wykonanych badań gruntu, które wykazały, że teren działki będącej w zakresie ww. projektu jest zanieczyszczony związkami ropopochodnymi, nastąpiła konieczność zmiany lokalizacji zadania na inną działkę, gdzie nie ma przeciwwskazań formalno-prawnych w kwestii możliwości realizacji zadania, tj. przy ul. Salezjańskiej.

Po opracowaniu projektu zagospodarowania działki przy ul. Salezjańskiej, kiedy pojawił się sprzeciw mieszkańców wobec planowanego zamierzenia inwestycyjnego, Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie (jako jednostka realizująca) zrezygnował z budowy placu zabaw w ramach przedmiotowego zadania i zmniejszył zakres realizacji do budowy boiska wielofunkcyjnego oraz uporządkowania działek 274/2 i 274/1, obręb P-9, jednostka ewidencyjna Podgórze, przy ul. Pychowickiej.

Ad 1.

Projekt BO.D8.1/23 pn. *Boisko i plac zabaw zamiast Cementowni na Zakrzówku* został zgłoszony do Budżetu Obywatelskiego Miasta Krakowa jako projekt w Dzielnicy VIII Dębniki i był poddany weryfikacji formalnej oraz merytoryczno-prawnej zgodnie z § 15 ust. 1 uchwały nr LI/1410/21 Rady Miasta Krakowa z dnia 13 stycznia 2021 r. w sprawie *Regulaminu budżetu obywatelskiego Miasta Krakowa*. Po pozytywnej weryfikacji, projekt został skierowany do głosowania, w którym uzyskał 1 915 punktów, zajmując tym samym trzecie miejsce wśród projektów w Dzielnicy VIII Dębniki, zarówno pod względem liczby punktów, jak i liczby mieszanek i mieszkańców, którzy oddali na niego swój głos. W rezultacie został przyjęty do realizacji przez Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie.

Budżet obywatelski w myśl § 1 ust. 1 uchwały nr LI/1410/21 Rady Miasta Krakowa z dnia 13 stycznia 2021 r. w sprawie *Regulaminu budżetu obywatelskiego Miasta Krakowa*, jest szczególną formą konsultacji społecznych, w ramach której mieszkańcy i mieszkańcy dokonują wyboru zadań przeznaczonych do realizacji. Tym samym procedura głosowania w budżecie obywatelskim już stanowi realizację konsultacji społecznych, a wynik głosowania jest wyrazem woli mieszkanki i mieszkańców Miasta.

Ponadto art. 5a ust. 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o *samorządzie gminnym* określa, że rada gminy podczas prac nad projektem uchwały budżetowej nie ma prawa usuwać, ani w istotny sposób modyfikować zadań wybranych w ramach budżetu obywatelskiego. W związku z powyższym nie ma podstaw prawnych do przeprowadzania dodatkowych konsultacji społecznych dotyczących projektu, który został już wybrany przez mieszkańców w obowiązującej procedurze Budżetu Obywatelskiego Miasta Krakowa.

Mając na uwadze powyższe decyzja o realizacji projektu wynika bezpośrednio z wyników głosowania mieszkanki i mieszkańców Dzielnicy VIII Dębniaki, które są wiążące, a procedura Budżetu Obywatelskiego Miasta Krakowa, jako forma konsultacji społecznych, nie przewiduje przeprowadzania dodatkowych konsultacji w przedmiotowej sprawie.

Ad 2.

Tak jak wyjaśniono w odpowiedzi na interpelację z dnia 26 czerwca 2025 r. (znak: OR-03.0003.527.2025), przy zmianie lokalizacji zadania jednostka realizująca działała na podstawie uchwały nr LI/1410/21 Rady Miasta Krakowa z dnia 13 stycznia 2021 r. w sprawie *Regulaminu budżetu obywatelskiego Miasta Krakowa*. Dodatkowo, jak również wskazano w ww. odpowiedzi, w aktualnie obowiązującej wersji *Mapy roślinności rzeczywistej Krakowa* (z 2016 r.), teren działki nr 142/4 obręb 9 jednostka ewidencyjna Podgórze w przeważającej części został oznaczony jako ogródki przydomowe, zbiorowiska ugorów i odłogów, czyli obszary o przeciętnych walorach przyrodniczych. Jedynie niewielka część działki została zaklasyfikowana jako drzewostany na siedliskach grądów, co wskazuje na jej wysoką wartość przyrodniczą. W związku z tym, w projekcie zagospodarowania terenu celowo nie uwzględniono ingerencji w tę część działki, aby zachować jej cenny charakter. Boisko oraz inne planowane elementy zagospodarowania zostały zaprojektowane wyłącznie na obszarach, które nie zostały uznane za szczególnie wartościowe pod względem przyrodniczym, co pozwala na realizację inwestycji przy jednoczesnym zachowaniu najcenniejszych fragmentów działki w stanie nienaruszonym.

W związku z powyższym należy zauważyć, iż zmiana lokalizacji realizacji inwestycji nie wiązała się z ryzykiem niszczenia wartości przyrodniczych.

Ad 3 i 4.

Dla dokumentacji projektowej opracowanej w ramach realizacji omawianego zadania Budżetu Obywatelskiego Miasta Krakowa uzyskano zaświadczenie o braku podstaw do wniesienia sprzeciwu wobec zgłoszenia zamiaru robót budowlanych, wydane przez Wydział Architektury i Urbanistyki Urzędu Miasta Krakowa. Podczas tej procedury ww. Wydział analizuje złożone dokumenty również pod kątem form ochrony przyrody, występujących na obszarze, na którym zaprojektowano zagospodarowanie terenu. W przypadku, gdyby inwestor nie dostarczył wymaganych opinii, decyzji i pozwoleń, nie miałby możliwości uzyskania zaświadczenia.

Ponadto należy zaznaczyć, że zarówno przez Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie, jak i wyłonione w drodze zamówienia publicznego biuro projektowe, została wykonana analiza z zakresu przepisów obowiązujących miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego. Działki nr 142/4 i nr 292 obręb 9 Podgórze częściowo podlegają ustaleniom:

1. miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego *Rejon św. Jacka-Twardowskiego*, zatwierdzonego uchwałą nr CXII/1698/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 9 lipca 2014 r. (Dziennik Urzędowy Województwa Małopolskiego z dnia 21 lipca 2014 r., poz. 4096) i znajdują się w:
 - działka nr 142/4 – w terenie komunikacji o symbolu KDW.2 z podstawowym przeznaczeniem pod drogi wewnętrzne, w terenie zabudowy mieszkaniowo-usługowej oznaczonym symbolem MN/U.1 oraz w terenie zieleni oznaczonym symbolem ZN.1 o podstawowym przeznaczeniu pod ogólnodostępną zielen naturalną w ramach parku krajobrazowego,
 - działka nr 292 – w terenie zieleni oznaczonym symbolem ZN.1 o podstawowym przeznaczeniu pod ogólnodostępną zielen naturalną w ramach parku krajobrazowego oraz w terenie komunikacji o podstawowym przeznaczeniu pod drogi publiczne klasy dojazdowej o symbolu KDD.9.
2. miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru *Park Zakrzówek*, zatwierdzonego uchwałą nr LVIII/778/12 Rady Miasta Krakowa z dnia 10 października 2012 r. (Dziennik Urzędowy Województwa Małopolskiego z dnia 23 października 2012 r., poz. 5215) i znajdują się w:
 - działka nr 142/4 – w terenie zieleni urządzonej oznaczonym symbolem ZP.1 z przeznaczeniem podstawowym pod park oraz w terenie dróg wewnętrznych oznaczonym symbolem KDW.3,
 - działka nr 292 – w terenie zieleni urządzonej oznaczonym symbolem ZP.1 z przeznaczeniem podstawowym pod park.

Z powyższego oraz z wiedzy posiadanej przez Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie wynika, iż na omawianym obszarze nie występują siedliska gatunków chronionych, w związku z czym nie było potrzeby uzyskiwania zezwolenia na odstępstwa od zakazów w stosunku do gatunków dziko występujących zwierząt objętych ochroną. Nie wystąpiło też ryzyko związane z naruszeniem przepisów ochrony przyrody

Ad 5.

Z uwagi na fakt, iż omawiane zadanie stanowi projekt Budżetu Obywatelskiego Miasta Krakowa, Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie został zobowiązany do jego realizacji na mocy uchwały nr LI/1410/21 Rady Miasta Krakowa z dnia 13 stycznia 2021 r. w sprawie *Regulaminu budżetu obywatelskiego Miasta Krakowa* oraz ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym.

Niezależnie od powyższego należy zaznaczyć, że Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie podjął decyzję o odstąpieniu od realizacji projektu Budżetu Obywatelskiego pn. *Boisko i plac zabaw ZAMIAST cementowni na Zakrzówku* w lokalizacji przy ul. Salezjańskiej.

Dalsze działania inwestycyjne, związane z zagospodarowaniem działek 274/2 i 274/1, obręb P-9, jednostka ewidencyjna Podgórze planowane są do kontynuacji w ramach nowego zadania zgłoszonego do kolejnej edycji Budżetu Obywatelskiego Miasta Krakowa. Szczegóły dotyczące zakresu i formy realizacji zostaną uzgodnione z autorem projektu. Po zakończeniu prac porządkowych planowane jest opracowanie nowej dokumentacji

projektowej na zagospodarowanie ww. działek oraz realizacja przedsięwzięcia w takim zakresie, na jaki pozwolą dostępne środki budżetowe, by zrealizować pierwotną wizję budowy boiska i placu zabaw przy ul. Pychowickiej.

z up. PREZYDENTA MIASTA

Stanisław Mazur
Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa



Signed by / Podpisano
przez:

Stanisław Mazur
Gmina Miejska Kraków
- Urząd Miasta Krakowa

Date / Data: 2025-12-
18 13:01

Otrzymują:

1. Adresat
2. Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie
3. Wydział Dialogu, Konsultacji i Kontaktu Obywatelskiego
4. Wydział Środowiska, Klimatu i Powietrza
5. Wydział Planowania Przestrzennego
6. Biuletyn Informacji Publicznej
7. Aa